

УТВРЂУЈЕ СЕ да су на главни претрес приступили:

- заменик тужиоца за ратне злочине Небојша Марковић,
- пуномоћник оштећених Славица Јовановић,
- сви оптужени,
- и браниоци адвокати: Бранкица Мајкић бранилац оптужених Деветака и Девчића, Марија Ивановић бранилац оптуженог Радојчића, Војислав Вукотић бранилац оптуженог Крњајића, Бранко Лукић бранилац оптужених Миодрага Димитријевића и Влајковића, Јасмина Живић бранилац оптуженог Перића, Бранко Димић бранилац оптуженог Јосиповића, Гордана Живановић бранилац оптуженог Јована Димитријевића, Слободан Живковић бранилац оптужених Стојановића и Бачића према коме је поступак раздвојен, Бранислава Фурјановић бранилац оптужених Косијера и Стевановића и Радослав Шошкић бранилац оптуженог Николаидиса.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Да се главни претрес ОДРЖИ.

Претрес је јаван.

Главни претрес СЕ НАСТАВЉА у 09 часова и 39 минута.

НАСТАВАК ДОКАЗНОГ ПОСТУПКА

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ИСПИТИВАЊЕ СВЕДОКА које се врши путем видео конференцијске везе успостављене са Жупанијским судом у Вуковару у присуству судије Јадранке Курбел и судијског помоћника Вишег суда у Београду Гордане Илић.

Адв.БРАНКО ДИМИЋ: Извињавам се, молим за дозволу да напустим главни претрес у 10,45, мењаће ме колега Лукић.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У реду.

Адв.БРАНКО ДИМИЋ: Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добар дан госпођо Курбел, од позваних сведока дошли су?

Судија Жупанијског суда у Вуковару ЈАДРАНКА КУРБЕЛ: Добар дан, од позваних свједока дошле су свједокиње Ана Пољак и Марија Ходак. За свједока Звонимира Балића ми смо Вас обавјестили да је непокретан и не може доћи пред суд. Писмену документацију нисмо добили од Дома али вјеројатно ће стићи.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, а у судници је сада сведок?

Сведок-оштећена РУЖИЦА ПАВЛИЋ: Свједок Марија Ходак.

КОНСТАТУЈЕ СЕ да су у Жупанијском суду у Вуковару присутни сведоци Марија Ходак и Ана Пољак, а сведок Звонимир Балић због здравствених разлога није приступио.

СВЕДОК-ОШТЕЋЕНА МАРИЦА ХОДАК

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Име оца?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Стјепан.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од оца Стјепана, по занимању сте?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Домаћица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Домаћица. Молим?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Умировљеник.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ваша адреса?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Јосипа Бана Јелачића, Ловас.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ловас, ул.Јосипа Бана Јелачића, број?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: 38.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Број 38. Година рођења и место рођења?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: 04.05.1960., Ловас.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рођена 1960. године у Ловасу.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК, од оца Стјепана, рођен а 04.05.1960. године у Ловасу, са пребивалиштем у Ловасу, ул.Јосипа Бана Јелачића број 38.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу Вам прочитати имена и презимена оптужених па ћете рећи суду да ли сте са неким у сродству или у завади: Љубан Деветак, Милан Девчић, Милан Радојчић, Жељко Крњајић, Миодраг Димитријевић, Дарко Перић, Радован Влајковић, Радисав Јосиповић, Јован Димитријевић, Саша Стојановић, Драган Бачић, Зоран Косијер, Петроније Стевановић, Александар Николаидис?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Са оптуженима несродна, није у завади.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Ходак, бићете саслушани као сведок, као сведок сте дужни истину да говорите, давање лажног исказа је кривично дело. Нисте дужни да одговарате на поједина питања уколико би себе или неког свог блиског сродника изложили тешкој срамоти и знатној материјалној штети или кривичном гоњењу. Пре него што кренете да дајете исказ положићете заклетву понављајући ове речи које ја изговорим. Заклињем се.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Заклињем се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ћу о свему.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да ћу о свему.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Што пред судом будем питана.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Што пред судом будем питана.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Говорити само истину.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Говорити само истину.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И да ништа што ми је познато нећу прећутати.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: И да ништа што ми је познато нећу прећутати.

Опоменућа, упозорена, а након полагања заклетве изјављује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пред Вишим судом у Београду води се кривични поступак против ових четрнаест лица због кривичног дела ратни злочин против цивилног становништва. Предмет оптужбе је страдање шездесетдевет цивила хрватске националности у месту Ловас у десетом и једанаестом месецу 1991. године и ближи предмет оптужбе је напад на Ловас, страдање цивила при нападу, затим убиства, телесна повређивања, противзаконита затварања цивилног становништва у том периоду у селу и догађај на тзв. минском пољу и страдање цивила при овом догађају. Испричаћете суду да ли сте у то време Ви били у Ловасу, ко је од Ваших страдао, да ли сте били у време напада, где сте били и све што Вам је познато у вези овога што је предмет оптужбе. Изволите.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, била сам у Ловасу. Била сам у Ловасу ја и моја дјеца и супруг. Тог дана када је био напад на Ловас било је страшно, нешто најстрашније што смо могли доживјети. Дјеца су плакала, дјете ми је једно било годину и по дана, страшно је плакао. Онда су упали у Ловас и дошли су у подрум где смо били. Онда је Крњајић дошао до мене, ја сам држала Игора, најмлађега, и рекао је мени као «Ето другарице, били смо заједно у школу ишли», и онда је само погледао у мене и рекао је да дјете дам свом супругу и да узмем кључ где смо били у подруму и да откључам овај дио до куће. Ја сам морала с пушком у леђа, ући у ту кућу да отворим и они су стално ишли за мном и говорили да кријемо усташу. Онда су почели отварати ормаре и по креветима разбацивати све. Нису ништа нашли само су рекли мени као «А ди кријеш усташу». Ја сад нисам знала ни кога док нису рекли за Кесера, јер његова супруга је била код мене и била је у подруму и била је код мене, ја сам је примила јер су њима кућу запалили и онда су долазили код мене у кућу и Петроније посјео је мог супруга на столицу и почео га тући. Моја су дјеца све гледала, и испитивати гдје је усташа и гдје је усташа, па су узели од Катарине Кесер малу која је имала пет мјесеци дигли су је у зрак и рекли ако не буде рекла гдје је тај усташа да ће малу пробити бајонетом. Моја су дјеца вриштала, нисам знала шта да радим. Било је страшно, њега су тукли и отишли су, рекли су да ће ујутру опет доћи и да то дјете, да тај усташа мора бити ту. Ми нисмо знали ни гдје је он, ни ништа. То је прошло,

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

отишли су, долазили су они стално и претресали нам куће стално, бушили све што су стигли и само су тражили, видјели су да имамо бутеље вина и то су све однјели, да нама то не треба да њима треба. Мој брат је исто био с нама у подруму и снаја и дјеца тако да онда су они отишли, морали су отићи. Ја више нисам знала шта ћу, и кад су отишли оно сваки дан кад дођу малтретирају. Он је ишао радити, морао је ићи под присилом радити у задругу и радио је с багером, свашта је гледао. Кад је долазио кући није јадан могао ни јести, увјек је плакао, није му било баш свеједно због нас, због дјеце своје. Мама је његова знала доћи исто и плакала је, било јој је страшно, није било лако што смо проживљавали с њима и онда су дошли једноставно покупили га, мислим тражили су га у ствари, он није још дошао кући с посла и обавјест су дали да се сви мушкарци морају јавити тај дан у задругу тамо и покупили су их и сви су остали тамо, није дошао ту ноћ кући. Сутрадан сам се ја устала са дјецом, није дошао кући, ја сам се јако бојала ту ноћ јер смо спавали код сусједа, нисмо могли спавати кући јер сам се бојала због дјеце и други дан сам отишла до полиције до њихове милиције да питам гдје ми је супруг. На то су ми одговорили Милан Девчић, то ћу одмах рећи ко је, опсовао је и рекао «Шта ја хоћу, једну ноћ не дође супруг кући и одмах га тражим, његова жена већ није шест мјесеци с њим па ништа», реко шта ја имам с тим. Онда је рекао «Отишли су чистити минско поље оно што су подметнули», тако је рекао мени и Катарина је била са мном. Ништа, купиле смо се, отишле смо кући са дјецом. Ту ноћ смо били код моје свекрве у кући, стизали су са рањеницима јер је амбуланта преко цесте. Дошли су да траже свјеће ако имамо јер треба, нису говорили пуно, само су рекли «треба за рањенике». Ја сам се јако уплашила онда јер мужа ми није било, никог није било да нешто барем кажу. Ту ноћ слабо нисмо ни спавали ни дјеца, ни свекрва моја, нитко. Ујутро сам отишла кући и мој ујак је дошао са Сабљаком дошао је и рекао «Морам ти нешто рећи». Ја сам се уплашила, држала сам Игора у наручју и кад ми је рекао мени је само дјете почело клизити из руку. ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само мало ближе микрофону да чујемо. Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Онда је ујак мој узео то дијете да ми не испадне. Најстарији син је имао десет и по година, он је отрчао у собу плакао је цијели дан, нити је јео, нити је пио тај дан, само се покрио по глави и плакао. Овај други није имао девет година, плакали су сви. Свекрва је била код мене, кренула је према

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

кући доље и кад је чула није могла вјеровати, плакала је и она кад је видјела то све и кад је чула то кад су их побили на тим минским пољима. Ја сам морала ићи радити под присилом јер су ми заповједили да морам радити, да морам ту дјецу, како ћу њих одхранити ако не радим. Ја сам им на то одговорила па онај ко је за нас радио ви сте га убили. Морала сам дјецу у вртић али нису дјеца хтјела ићи, плакали су стално. Јосип није хтео ићи ни у школу, није хтео учити ћирилицу, плакао је да неће. Морала сам их саме остављати да би ја ишла ујутро од седам сати до навече до пет радити. Били су у хладном, у смрзнутоме сами, док сам ја морала радити брати кукурузе и товарити кукурузе по хладноћи оној, јабуке бирати, брати све, а они су нама пушку у леђа и ради. Ни на гробље нисмо могли ићи јер нису дозволили, а мој супруг је ископао ту јаму, није знао за кога копа, сам за себе. Брата су ми убили у једној кући и мучили га, улицом су пролазили с њим, боли га ножем, ја сам то гледала. То су били шокови, дјецу смо морали окретати да они не виде ништа.

Била сам у селу, два мјесеца сам радила, једно вече видим исто сви одлазе, сви иду како могу, сналазе се, нама су у кућу стално долазили и претресали кућу. Некад сам била код свекрве, некад је она код мене дошла да нисам сама са дјецом, јетрва и дјеца. Онда су почели ноћу лупати на врата да отворимо, ми смо се сакрили и шутили, молили бога да дјеца не плачу да можемо у миру да нас не дирају, и онда су отишли. Отишли су кад су видјели да нико не отвара, пуно тога се дешавало, пуно, још увјек је то остало у срцима нашим. Једно вече Ђуро Продановић је дошао и мени је рекао да морам напустити село, да дођем да потпишем да кућу њима остављам и да дјецу купим и да одем. Ја сам то и направила, морала сам, да сачувам дјецу. 18.12. ујутро ја сам спремила моју дјецу и кренула сам. Чекали су нас код ватрогасног дома, тамо смо се нашли да нас потоваре, како кажу, и да нас возе у Шид. Возили су нас у Шид али споредним улицама неким, нисмо ишли кроз Товарник кроз центар него, не знам, некамо као по њивама и у Шиду су нас оставили на железничком колодвору. Тад смо чекали шинобус за Бијељину и када смо ушли у шинобус сјели смо и мој Јосип је сједио и један човјек је дошао и каже «И ви бјежите од усташа», а ја онако гледам само да ништа не каже то дијете, да ништа не каже јер не знам шта би се онда десило, да не каже да не бјежимо од усташа. И он је јадан шутио. И стигли смо у

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Бијељину, ето то је био сав пут, цијели дан смо путовали до Загреба, дјеца су била исцрпљена, гладна. Игор ми је само плакао, нисам знала што ћу с њим, нити га можеш пресвући, нити му дати јести јер се није имало што и понијети, ни ништа. Тако смо отишли ето. Не знам више што бих рекла.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ево госпођо Ходак, сад ће странке да Вам постављају питања, него пре него што кренемо са испитивањем да ли се Ваш муж звао Мато Ходак?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, јесте.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми јесте ли Ви живели у Млинској улици у то време?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Јесмо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ово кад су дошли је ли се то дешавало у Млинској улици?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, овај кога спомињете по презимену Крњајић, како се звао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Жељко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми, овај брат Ваш што тврдите да је страдао како се он звао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Видић Иван.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите тужиоче.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добар дан. Ја сам Небојша Марковић заменик тужиоца за ратне злочине. Рекли сте да је дошао Жељко Крњајић и да је било још људи, да ли је било још познатих тад кад су дошли први пут у Вашу кућу на дан напада?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Јој, ја Вас сад не могу, он је био из села, а други су били сви дошљаци.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Вама непознати је ли?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, непознати.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Поменули сте да је Петроније тукао Вашег мужа, да га је ставио на столицу.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Како знате да је то Петроније?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па чула сам, чула сам кад га је овај с њим што је дошао, њих тројица су била.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ословио га?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: И он је рекао «Петроније», да.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А Ваш брат, је ли и он том приликом страдао или се то дешавало касније? Кажете да сте видели како га боду.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, ми смо били ишли смо по крух и њега су водили.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А кад је то било?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Њега су водили, јао, не знам датум сада.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Је ли било пре него што је Ваш муж настрадао или после?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, не, то је било прије. Прије је то било.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: И јесте ли видели ко га води? Да ли је ту био неко познат?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нису били Ловашчани па.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Па не знате ко је?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У ствари нисам добро ни видила, ми само кад смо видјели то ми смо се окренули, ја сам дјецу оно окренула да не виде, његова дјеца и снаја је стајала исто.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А где се то дешавало, где сте то видели?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У центру, у центру.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Где су га водили?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Према опћини.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А шта се налазило у општини да ли знате, је ли било неких затвора тамо и ако је било на којим местима су били?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У подруму је тамо, тамо су у подруму били затворени појединци, сад ја не знам точно, већ сам то оно ми је неке ствари избиле из главе и не могу се сјетити, заборавила сам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми шта је Ваш супруг радио након напада па до тог догађаја на минском пољу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, радио је у задрузи, он је багер возио.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А је ли он учествовао у сакупљању лешева ових који су страдали на почетку после напада?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, он је морао чистити кућу коју су запалили и где је стока изгорјела, то морао је чистити багером јер долазио је и кући и није могао ни вечерати јер му се све то гадило. Јовановић, Туна Јовановић њега кућа је изгорјела и стока сва унутра и његова жена исто, њих двоје су погинули.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми је ли Вам причао супруг ко је у тој сад новој власти ко издаје наређења, ко се пита?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ништа он није причао код куће, он је само рекао «да ко зна шта ће и с нама бити». Није волио пуно да прича о томе свему.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми јесте ли Ви знали нешто са друге стране или из Вашег искуства ко је држао сад власт, ко управља свиме тиме? Ко је Вама издао наређење да радите и другим људима?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Мени је Миленко Рудић и Мирко Рудић само што Мирко није у том свему, видјела сам и чула, мени су они заповједили да ја морам ићи радити и да морам дјецу оставити и у вртић дати. Ја сам рекла да имам њих тројицу, да мали има годину и по дана шта ћу с њим јер они не знају, знају ставити у пећ али треба то и ложити цијели дан, а они остати сами и јести и све.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми јесте ли Ви тада у то време познавали Љубана Деветака?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јесте ли га виђали у то време?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ја сам га видјела само два пута.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Можете ли да кажете.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нисам често ишла у центар кад сам радила, кад сам цијели дан морала радити.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми јесте ли знали шта он ради, ко је он, какву дужност обавља евентуално или?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па он је као њима био надређени, шта је, ја не знам и онда је заповједао да се то што се радило, не знам, ево једноставно ми је, само ето чула сам пуно да он заповједа шта треба радити.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми тад кад сте га видели та два пута, јел био у цивилу или у униформи? Ако се сећате, ако се не сећате, можете рећи да се не сећате.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не сећам се сад више јер.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Рекли сте за Милана Девчића да сте ишли да се интересујете за свога супруга.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, он је био као тамо у милицији.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А јел знате шта је био у милицији?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па главни, како да кажем.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Где сте Ви код њега отишли? Где је то било кад сте Ви отишли код њега?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У кући на ћошку тамо од Боре Кесера. То је кућа Боре Кесера, то је била кућа на самом ћошку у центру.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јел то служило за полицију или?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: За полицију је он радио, ја сам ишла од њега да видим.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јесте ли га и пре тог дана виђали?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, да. Кад год сам оно прошла ишли смо радили смо, њега увијек видјели тамо. Нас је ишло пуно радити.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А од кад сте почели да радите? Још пре смрти Вашег мужа или после?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: После, после кад је он убијен, онда су они дошли да морам радити јер као да морам дјецу уздржават, како ћу дјецу хранити.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кад сте виђали Девчића јел носио униформу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А кажите ми јел знате Милана Радојчића?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јел сте њега виђали?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Једном је прошао, нисам га више ја виђала. Нисам могла.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А да ли знате да ли је он обављао неку дужност тада да ли Вам је то познато?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не знам. Био је тамо исто с њима.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажете за Жељка Крњајића да сте га видели тај први дан кад је био напад. Да ли сте га касније.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, први дан је дошао.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли сте га касније виђали?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Виђала сам га док је то све оно трајало два пута.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Још два пута осим овог првог дана?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А да ли можете да се сетите када је то било? Пре смрти Вашег мужа или после, пре минског поља или после?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Једном прије смрти и једном послје. Сад на могу ја, не знам сад датум, не могу уопће, ко би то знао датуме.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да се вратимо на овај моменат, описивали сте ово шта се дешавало када су ушли у Вашу кућу први пут за време напада па сте рекли да је неко узео дете од 5 месеци из руку ове госпође Кесер и да га је држао, а да ли знате ко је био тај који је то радио? Јел Вама познат?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па са Петронијем је дошао.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Тај? Али није био Петроније јел?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Није Петроније, али овај његов овај.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Како је тај изгледао човек?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Имао је овако мало косу дужу а кад нису били из села па.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Само кад смо већ овде да ли се сећате како је Петроније изгледао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ја сад не знам, не знам Вам сад оно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не можете да се сетите?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не могу си то сад у главу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. У реду.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Казали сте да су после тога више пута долазили и претресали Вашу кућу, да ли.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, али није био Петроније долазио неко су слали друге људе.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јесу ли били познати или непознати људи?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Непознате. Нису били из села.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А ко је однео вина?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па од ти који су долазили.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Опет непознати јел?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Сваки пут су узели оно увијек смо имали бутеље тако вина и носили су. Долазили су некада и сједили и тражили да се отвори да они пију.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми овај, споменули сте да Вам је Ваш ујак причао да је Ваш муж настрадао. Како се зове Ваш ујак?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Он је покојни сад, Адам Палијан.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: И шта Вам је испричао? Јел био и он на том минском пољу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не. Он је само дошао и рекао да је пуно мртвих и да је мој супругу погинуо.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А јесте ли са неким од тих преживелих причали нешто о томе да Вам исприча шта се дешавало.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: На минском пољу мој муж је био рањен само. И наводно су ми рекли да га је Милан Рендулић, мислим да је Милан Рендулић «Бува» су га звали, да га је он убио. Он је био живи онда га је он убио.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А само ми реците кад кажете убио га, где и када? Да ли том приликом?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Тај дан на минском пољу кад је он био рањен, и да је пуцао у њега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И ко Вам то прича то што сте сад рекли?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па то сам чула у Ловасу, сад кажем ево и мој ујак није више жив овај што је био исто на минском пољу, он је исто умро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А помињете од неког Сабљака да сте добили информацију. Како се зове тај Сабљак?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, не Сабљак је дошао, Мато Сабљак, он је нестао, води се нестао а он је дошао по папире за багер, јер је мој супруг имао папире за багер, јер је он једини био обучен за то.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ја сам морала дат њему папире да би он њему понио јер су њему сад рекли да он мора возит багер.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли Вам је неко причао пре него што су отишли на минско поље, шта се дешавало са тим људима који су били доведени у задругу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, да су били у задрузи у радионици тамо и да су их испитивали и тукли. То је исто ујак, ујак је био на минском пољу и прије тога је и он исто био у.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јел Вам рекао конкретно за вашег супруга да ли је и њега неко тукао? Да ли нешто о томе знате?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, само ми није рекао ко га је тукао. Да су га ударили пар пута.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Хвала. Немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите даље.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Добар дан госпођо Ходак. Бранкица Мајкић адвокат-бранилац оптужених Љубана Деветака и Милана Девчића. Ја ћу врло кратко да само неколико питања, саосећам са трагедијом коју сте доживели али бих Вас врло конкретно питала да ли сте са Љубаном Деветаком имали било какав разговор док сте били у селу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Добро. Да ли сте били присутни некој ситуацији где он неке нешто наређује, издаје било каква упутства?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Само бих Вас питала за ову ситуацију коју сте описали када сте били у полицијској станици. Жена Катарина коју сте споменули је ли то Катарина Кесар о којој сте говорили?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, да.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Добро. А кажите ми осим вас две да ли је у тој просторији био још неко?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Је ли то био једини пут кад сте били у полицијској станици?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да. Тад сам дошла да питам где ми је супруг.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: И само бих Вас замолила још једну ствар, у односу сада је већ извесно да је страдање било 18-ог када је и Ваш муж погинуо јел тако?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Јел можете у односу на тај дан да се определите када сте били у полицијској станици јер сам ја пратила Вас, Ви сте преспавали, муж није дошао, па је ли то било тог дана или сутрадан или неки наредни дан?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: 17-ог су њих одвели, мислим били су у задрузи тамо. Ту ноћ су њих одвели, њих одвели на минска поља 18-ог.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Да, да, када сте Ви били у полицијској станици у односу на 18-ти? Ког датума сте Ви били не знам како да Вам приближим, ако можете да се изјасните.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па тај дан 18-ог.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: 18-ог.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нисмо знали онда ми точно што се дешавало, кад сам ја дошла да питам за њега. А у суботу ујутру је мени ујак дошао јавити да је.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Дан после?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: А само ми реците молим Вас које је то доба дана? То је јутро када Ви долазите код њих у полицијску станицу или касније?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: То је било негде око 8 сати, 9 сати, нисам сад стварно сигурна баш које је време било.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Јутро.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Углавном пре подне.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Пре подне. Добро. Хвала Вам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите даље.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Хвала. Адвокат Вукотић. Госпођо Ходак, уз високо жаљење за страдање чланова Ваше породице, ја ћу Вам поставити неколико питања. Најпре Вас молим да нам кажете у којој улици се налази Ваша кућа ако то већ нисте рекли.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је речено на моје питање.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У Млинској.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : А у Млинској улици. Добро. Извињавам се али нисам сигурно био. Рекли сте данас да сте још два пута од оног првог дана напада видели Жељка Крњајића и да је тај први пут био пре минског поља кад сте га видели. Можете ли молим Вас да нам кажете да ближе заправо определите кад сте га точно видели тог првог пута после првог дана напада тих дана?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не знам точно, јер смо имали, нисмо пуно смјели ми шетати. Имали смо бјеле крпе на руци, ако смо негдје хтели ићи. То по крупно што смо морали. Тад сам га једном видјела али не знам точно који дан, не могу се сјетит сада, јер пуно је то година прошло, пуно.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : А можете ли молим Вас госпођо Ходак у односу на тај први дан да кажете отприлике колико је времена прошло, колико дана после тога кад сте Ви њега тада видели?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не могу се сјетити, ево.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : А добро госпођо Ходак да ли сте запазили у том тренутку овај како је био обучен господин окривљени Жељко Крњајић. Да ли је на себи имао униформу или неко цивилно одело?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Био је први пут кад је упао у село у униформи.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : А можете ли да ближе опишете које је боје била та униформа, како је изгледала, ако се Ви можда сад можете да сетите да.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Зелена, не знам ни ја сада.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Ходак уколико се нечег не сећате, слободно реците не сећам се, није обавезно.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не сећам се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Није обавезно да се неко сећа после 20 година сваког детаља.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не могу се сјетити пуно.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : А сад ме занима госпођо Ходак да ли сте Ви пре ових ратних догађај лично знали Жељка Крњајића или можда само из виђења?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Прије?

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Да, пре ових догађања.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па заједно смо у школу ишли.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Молим?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Био је у Ловасу, били смо тамо оно сви јел.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Сведок је све то испричала, сада понавља.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Да, али мислим. Овај, имао бих још само једно.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не чујем ништа.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Питање за Вас госпођо Ходак. Да ли је Вама.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Приближите микрофон, сведок коментарише да не чује.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Госпођо Ходак, последње питање које ћу Вам поставити. Да ли је Вама и Вашој обитељи шта лоше урадио Жељко Крњајић?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ништа, само што ето пушком у леђа ишао гурао ме за ону собу што сам требала отворити. Нус просторију.

Адв. ВОЈИСЛАВ ВУКОТИЋ : Хвала Вам госпођо Ходак. Ја за Вас немам више питања.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите даље. Од бранилаца изволите?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ: Нисте могли да опишете Петронија а нисте могли да кажете какву униформу је носио Крњајић мислим како је био обучен Крњајић. Ја Вас питам остали који су били са њима, да ли знате како су били обучени?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У униформама су били.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Каквим?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Зелене.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Какве зелене?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Ходак уколико се не сећате слободно реците, не сећам се.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Мислим да су биле зелене, не знам више.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Да ли су имали нешто на главама?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не знам кажем, само сам овог једног приметила имао је косу дугу тако, а сад.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Добро. Да ли је Ваш покојни супруг уопште у то време био притваран?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Молим?

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Да ли је био затваран Ваш супруг? Или се слободно кретао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Он је само ишао он је ујутру у 7 ишао на посао и навече у 5 дошао кући.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Да ли је ишао код лекара?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : А због чега? Да ли знате, ако знате ако не знате реците.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : У реду. Да ли Ви имате пуномоћника? Да ли Вас неко заступа у овом предмету?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Да ли сте до сада негде давали изјаве?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Адв. БРАНИСЛАВА ФУРЈАНОВИЋ : Немам више питања. Хвала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од оптужених даље? Има ли неко питања? Изволите.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добар дан. Оптужени Девчић Милан. Пошто си рекла Марице да си ишла на неке радове јел тако у поље?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: После минског поља јел тако? Тако си изјавила. Да си ме онда виђала јел тако?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не, рекла је да Вас је видела 18.10. и да је била у кући тамо у полицији и да сте рекли отишли су чистити минска поља оно што су подметнули.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Да, да, јесте а касније је рекла да ме је још пар пута виђала.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: После тога јел тако?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Немојте онда, цитирајте тачно како је рекла кад Вас је први пут видела па после.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добро. Реци ми да ли сам био тада у униформи или у цивилу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Кад смо ја и Катарина биле, у униформи си био.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: А реци ми каква је то била униформа?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па од милиције.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Па добро од милиције, каква?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не сећам се сада.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Не сећаш се? Да ли маскирна, плава, једнобојна или?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рекла је да се не сећам, милицијска униформа. Идемо даље са питањима.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: То је дискутабилно госпођо али добро.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па добро, нема коментара.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Да ли је неко још био присутан осим вас две када сте разговарале тако како ти кажеш са мнош?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, само нас две смо биле.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: А значи нико други није био присутан?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Где се одвијао тај разговор?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У кући Боре Кесера.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добро. Боре Кесера кућа има више просторија па те ја питам где је та просторија.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Одмах улаз, улаз тамо где се уђе, она дугачка просторија.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Која већа? Биле су две веће просторије.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Одмах кад се уђе она врата извана. Јер ми смо ту сједиле и чекале смо да нам се неко обрати.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добро. Да ли је то било, да ли је то просторија са десне стране или просторија право кад се уђе?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: То је просторија одмах кад се уђе.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Да, ја питам те Марице да ли је право просторија или са десне стране пошто су ту биле те просторије.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Није било ни леве ни десне стране, само одмах тај улаз.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: У ходнику?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, тај велики, сад није ходник више, то је.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Па то је ходник био.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Како да кажем просторија.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Реци ми да ли је твој муж све од 10.10.91. па до 17-ог да ли се све време кретао, да ли је долазио кући на спавање, ако је одлазио када је одлазио на те радове, да ли се сећаш?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ујутро од 7 му је почео посао.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Да.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: И долазио је навече у 5 сати, прије полицијског. Јер од 5 је био полицијски, није се смјело више никуда.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Значи, твој муж се кретао од 10-ог до 17-ог без проблема по селу и одлазио на радове, није био нигде затваран.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Мислим да то није било без проблема, то је било с проблемом.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добро Марице, ја те питам да ли је твој муж значи долазио кући све време, спавао.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Јесте, долазио је.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: То питам, ништа друго. Не питам те ништа, осим тога мислим само да то разјаснимо да ли је твој муж негде ишао на неко испитивање, да ли је одлазио негде то те питам.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: То ми није причао.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Значи, до 17-ог нигде није одлазио? Мислим, спавао је кући јел тако? Да то разјаснимо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па хајде пети пут поставите.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Да то разјаснимо.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па шта има да разјасни, жена је рекла спавао је кући и сад Ви пет пута

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Добро, ја се извињавам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Дакле, ишао је кући, дакле, ишао је кући. Молим Вас пређите, немојте сведока да малтретирате.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Па просто знате, сведок овај, Ана је јуче говорила да је био полицијски час.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па нема шта, чујете њене одговоре, одговорила Вам је једном да је спавао кући и Ви сад окрећете пет пута кући. Ако немате питања.

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Па питам је госпођо ради временског од када је полицијски час био, пошто је јуче госпођа рекла Пеић ова.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Не морате да цитирате исказ сведока, цитирате исказ сведока другог, него да ли имате још питања за овог?

Опт. МИЛАН ДЕВЧИЋ: Ево, ја негирам ову њезину изјаву везано за ово што је она рекла да сам јој ја рекао да наводно да су ти људи отишли да чисте неко минско поље које су поставили, ја не знам ко је поставио и да ли је уопште то било минско поље, да сам јој ја то нешто ту рекао у станици. То уопште није тачно и то негирам и тражим да ми суд омогући суочавање са овом госпођом.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. У вези ове примедбе госпођо Ходак шта кажете?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не знам шта би рекла, стварно, стварно.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А реците ми да ли је Вама право име Марица или Марија?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Марица, Марица.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Марица Ходак, зато што на почетку Вас је судија Курбел најавила као Марија Ходак а ја овде имам у подацима да сте Марица Ходак.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Има ли још оптужених? Изволите.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Добар дан Марице. Оптужени Жељко Крњаић. Питао би те Марице од млина према селу која је твоја кућа по реду?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Од млина, чекај сада, једна, две, три, четири, пет, шест, седма мислим.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: А твоја кућа тамо негде код Мујића?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Код Мије Колића преко. Знаш ди је Мије Колића кућа?

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Знам, знам. Не, то питам зато што ја уопште не знам која је твоја кућа. Добро. Реци ми овај, да ли је твоја снаја и брат били то јутро са тобом?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: А да ли ти је ова Јелица Францишковић комшиница?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Да ли су они терани? Јеси ли видела њих?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Ниси их видела на улици?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нисам излазила вани. Јесам те питала да ли могу ић помуст козу, изаћ вани јел тако, да ми дјете има шта јести. Дозволио си то. Само си ми рекао да метнем бјелу крпу на руку јел тако било? И да метем на капију бјелу крпу да се зна да сте ви већ били ту, да не би неко други дошао. Да ли се сјећаш Жељко?

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Не.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ја се тог свега сјећам.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Реци ми Марице пошто је твоја кућа 5-6 од млина.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да?

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Кад је кренуо напад, значи то је било у тих првих десетак, петнаест минута.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Добро. Хвала ти Марице.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Молим.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Имам приговор само.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАИЋ: Као прво, јесте са госпођом сам ишао у школу, онда се она разболела, зато и нећу с њом да се расправљам јер знам од чега госпођа болује, јесте погинуо јој је муж и брат и жао ми је, посебно муж ти Мато, знаш да смо били јако добри а да нисмо добри, вероватно би му тај дан нешто направио, одвео, заробио и сама си рекла да наводно нисам му ништа радио. Нисам госпођо судија био у тој улици, био сам, то је трећа улица. Кад је напад кренуо ја сам био у улици Иве Лоле Рибара, у мојој улици. Не знам Марице, нисмо се ми видјели.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Жељко, дошао си ти.

Опт. ЖЕЉКО КРЊАЈИЋ: Нисмо се ми Марице видели отприлике од осамдесетих година, ја сам 82-83 одселио у Вуковар, 5-6 година уопште се нисмо виђали мислим тако да, и грешка ми је што те нисам питао јел ме познаш. Вероватно ме не би ни познала. Ето толко.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: А сам си рекао Жељко.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта кажете на ову примедбу госпођо Ходак?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па кажемо, зато што је он сам рекао мени кад је ушао у двориште, е каже Марице, зато ми и није јасно све што он прича, заједно смо у школу ишли. Јесмо, заједно смо у школу ишли, били смо пријатељи што каже.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А то са пушком у леђа, тера Вас, где Вас тера то?

Кад сте рекли са пушком упереном.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нус просторију да отворим, да прегледају да ли кријемо усташу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А реците ми ког то Кесара траже у Вашој кући?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Од Катарине мужа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта је сада? Добро, ајде завршите.

Окр.ЖЕЉКО КРЊАЈИЋ: Марице опет ја, пошто си рекла да ти је снаја била и брат са тобом, твоја снаја Вера Видић је сведочила овде и на питање истражног судије да ли ме је видела, рекла је нигде ме није видела, видела је неког човека у улици доле оној где си ти рођена, носи торбицу а на торбици пише Жељко Крњајић, а жена ме исто позна као и ти, рекла је да ме није видела, значи да сам био рекла би и она, е тако.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Добро онда, па видјећемо.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Даље од оптужених има ли неко питање? Нема више нико од оптужених. Госпођо Ходак Ваш муж Мато Ходак, тим багером, је ли он то копао те јаме у које су после људи бацани?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да, он је са багером, њега су послали горе да ископа.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ту где је била та заједничка гробница?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Дошао је кући и то ми је рекао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли Вам рекао ко га шаље ту у те јаме да ископава тим багером?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не, није ништа рекао, само је рекао да је морао на гробљу копати неке јаме, није знао ни за кога ни за чега.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Ову информацију коју су Вам пренели да је Ваш муж завршио тамо на тој детелини која је уствари била минирана, овде су неки сведоци нама сведочили па су помињали да они имају неких сазнања да је наводно Ваш муж био преживео тај догађај на минском пољу, па да је одведен тамо да ископа ту гробницу, па на крају када је то завршио да је тамо убијен где је копана та гробница, је ли имате?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Ја не знам зато, за знам само да је он доље када су товарили те мртве у камион, да је он био доље, ја не знам онда.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За овај последњи случај кад је, добро. Значи те јаме он је раније копао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да. Дан раније.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Кад дан раније, када је копао те?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па прије него што су га одвели у, тај дан када је ископао, и дошао је кући, онда су дошли кући и одвезли су га.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли то значи да је 17.10.1991. године копао ту јаму?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Он је копао мислим 16.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 16.10.1991.?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите пуномоћници.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: (Пуномоћник оштећених) Да ли сте током кретања кроз село или док сте одлазили на те принудне радове које сте обављали, морали да имате пропусницу?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Пропусницу не зато што је то било у селу, само на руци бјелу крпу.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Добро, а да ли сте при одласку из села морали да добијете неку пропусницу или дозволу за одлазак и то?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Пошто смо ишли преко њива нису ми дали никакву потврду.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Када сте сазнали где је сахрањено тело Вашег супруга, односно где су сахрањена тела ових који су убијени на минском пољу?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Па у селу смо причали да су на гробљу тамо у тој заједничкој гробници, и онда смо ми ишли питати да ли можемо ићи на гробље, и нису нам дали.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А где сте одлазили да питате?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У опћину.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А ко Вам је рекао, да ли се сећате можда, ко Вам је рекао да не можете да одете?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Миленко Рудић.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Да ли знате да ли је Ваш брат пре него што је убијен био затваран и где евентуално?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Јесте.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Је ли можете да се сетите где је затваран?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Знам само да су га јако тукли и да су дошли по њега и одводили га и држали га, ја сад не знам точно да ли је то било у подруму, стварно не знам, нисам оно, али знам да је вођен и тучен и онда су га пустили кући и онда су опет дошли и привели га.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А да ли знате да ли га је неко обилазио док је био у затворен и то, евентуално да ли се ту негде са неким сретао?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не. Не.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Хвала, немам више.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите тужилац, допунско питање.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Поменули сте сада када Вас је судија питала, да је неко одвео Вашег мужа тог 17. да ли сам ја то добро разумео?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Они су били прије тога код мене и питали гдје ми је супруг, ја сам рекла да ради, и рекли су да ће доћи после опет.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ко је то био?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Нису из села.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Нису познати, добро. А кажите ми ову Катарину Кесар коју сте поменули да је ишла са Вама, где је она сада?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: У Ријеци.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Да ли имате њену адресу можда?

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Не.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро, хвала.

Сведок-оштећена МАРИЦА ХОДАК: Молим.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А што не поштујете ред, ја увек говорим да поштујете ред, него се накнадно присећате, ево сада може али убудуће када дођете на ред поставите питање и преко суда иде то питање, значи не обраћате се директно сведоку пошто сте досад у директним обраћањима.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Госпођо председавајућа нисам имао намере да поставим ниједно питање, него Ви сте поставили сведоку питање у вези јаме када је копана гробница, она је рекла 16.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: А моје питање је да ли је сигурна да је 16.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је питање.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Вратите се на место.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Не, дозволите да објасним.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта?

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: С обзиром да је потпуковник Ковач овде сведочио и да је он рекао да је он извршио сахрану погинулих на тој детелини, онда није могуће да је њен супруг копао.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Па какве, шта сад, је ли то питање за сведока.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Па не, пазите, то је јако тешка оптужба овде, испада да је то плански рађено.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ко је то рекао, она жена прича, муж је ишао 16.10. на ископ.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Али Ви сте потенцирали да она каже тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја потенцирала, ја сам само питала када је.

Опт. ЗОРАН КОСИЈЕР: Хвала немам.

Довршено сведочење.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Ходак захваљујемо Вам се што сте се одазвали и на овај начин да сведочите.

Направићемо кратку паузу, па ћемо следећег сведока.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес се прекида у 10 часова и 46 минута и биће настављено у 11 часова и 10 минута.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес се наставља у 11 часова и 14 минута.

СВЕДОК ОШТЕЋЕНА АНА ПОЉАК

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добар дан госпођо Пољак, да ли ме чујете?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Добар дан, чујем Вас.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ли се Ваш отац звао Никола?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Отац?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Од оца Николе, шта сте по занимању?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Домаћица сам била, сада умировљеница.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Домаћица са адресом?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Молим?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: На којој адреси сада живите?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Олајница, Вуковар.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Олајница, Вуковар. Година рођења?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: 24.08.1945.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Рођена 1945. године. Место где сте рођени?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Ловас.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: У Ловасу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Ја ћу Вам прочитати имена и презимена оптужених, па ћете ми рећи да ли сте са неким у сродству или у завади. Љубан Деветак, Милан Девчић, Милан Радојчић, Жељко Крњајић, Миодраг Димитријевић, Дарко Перић, Радован Влајковић, Радисав Јосиповић, Јован Димитријевић, Саша Стојановић, Драган Бачић, Зоран Косијер, Петроније Стевановић, Александар Николаидис, је ли Вам неко род од њих?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Није.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Са оптуженима несродна, бићете госпођо Пољак саслушани као сведок, као сведок сте дужни истину да говорите, давање лажног исказа је кривично дело, нисте дужни да

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

одговарате на поједина питања уколико би себе или неког свог блиског сродника изложили тешкој срамоти, знатној материјалној штети или кривичном гоњењу и пре него што кренете да дајете исказ, положићете заклетву прочитавши, односно понављајући речи које ја изговорим. Заклињем се.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Заклињем се.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Да ћу о свему.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да ћу о свему.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Што пред судом будем питана.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Што пред судом будем питана.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Говорити само истину.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Говорити само истину.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: И да ништа што ми је познато.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: И да ништа што ми је.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Познато.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Познато.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Нећу прећутати.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Нећу прешутјети.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА:

Опоменућа, упозорена, а након полагања заклетве изјављује:

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Пред Вишим судом у Београду води се кривични потупак против ових лица које сам Вам прочитала, због кривичног дела ратни злочин против цивилног становништва. Предмет оптужбе је страдање 69 хрватских цивила у Ловасу у десетом и једанаестом месецу 1991. године, ближи предмет оптужбе напад на Ловас, страдање цивила у нападу, затим убиства, телесна повређивања, противзаконита затварања цивила у овом периоду у селу и догађај на тзв. минском пољу и страдање цивила при овом догађају. Испричаћете суду ко је Ваш страдао у овим дешавањима, да ли сте били у селу, да ли сте на дан напада били, шта се тада дешавало, и све што Вам је познато у вези ових догађаја који су предмет оптужбе. Суд овде има Ваше три изјаве које сте дали пред Жупанијским судом у Вуковару 14.10.2003. године, на главном претресу у предмету К.25/00 и још две кратке изјаве од 30.06.2004. и 28.09.2005. године. Је ли остајете при овим изјавама које сте раније дали.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Хоћете ли укратко суду да испричате због јавности овог претреса све оно што Вам је познато у вези тих дешавања у том периоду у Ловасу? Изволите.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Овако прво да кажем да су ми први дан убили мужа, други и трећи сад не знам точно су одвели ми сина. То је тако било. Био је напад, била сам у селу до 25.12.1991. године. И шта да сад ту кажем кад су ми сина одвели ја кукавички можда или не знам како би то назвала, ја се нисам усудила за њега ићи питати горе, и сада не знам како би ја то себи никако не могу опростити што нисам имала те снаге.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли то све што имате да кажете, да пређемо на питања уколико.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Боље питајте ме.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, ево пре него само што тужилац крене да Вам поставља питања, је ли се Ваш муж звао Јосип Пољак?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А син Вам се зове Дарко Пољак?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро, изволите тужиоче.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добар дан, ја сам Небојша Марковић заменик тужиоца за ратне злочине.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Добар дан.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ја бих молио да нам кажете на тај дан напада како је дошло до тог напада, шта сте Ви видели, где сте се налазили?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Налазила сам се код куће, кад је то почело гранатирање, пошто имали смо подрум и спремно којешта али иза куће сам имала Православце, да не кажем Србе, а пошто је ту кућа швапска, и то излазе како су већ она рупа што сви имају онај одушак, како се то каже, у њихово двориште и ту се нисам усудила ићи, отишла сам у једну другу кућу.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Код кога?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Молим?

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Код кога сте отишли у другу кућу?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: То је мој дјевер Пољак Јаков.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро. Је лу ту још некога било осим Вас и дјевера?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Је, је, било је.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Ко је ту био још?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Била фамилија њихова и син, не знам да ли је син био али снаја и дјеца и још једна сусједа и њихова ћерка и више не би сад ја баш знала.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро, колико се сећате, толико Вас питам. А кажите ми а Ваш муж где је био, је ли он био са Вама ту или је остао код куће или је негде другде био?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не, није био, он је био на како су се те страже држале и то њега су ухватили на улици.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: На улици је ли?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Вјероватно људи који су знали, знали су где га треба довести, зато што су били, сад то могу рећи, прије нисам рекла, сусједа која је та иза куће када сам се ја вратила 1998. прије покопа, масовне сахране, онда је не знам како је испало, она мени каже «је ли видиш колику торбу имам љекова, ја сам ти на љековима», ја кажем па и ја нисам без љекова. Онда она, не знам, не би се сад тако изразила како је она мени рекла, да ме Бог, шта нисмо тебе дали убити, а не комшију, како су тако причали прије, е и тада ту полазим да она зна ко је ту био.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А ко је она?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па Тепавац.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Име?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Атинка, Ата или тако смо је звали, сад како се писала не знам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А добро, како је.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Прије нисам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажем како је Ваш муж настрадао, јесте Ви то видели?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не. Нисам видјела, али су посље када су ишли оно једни са једне стране, а други са друге улице, и мој је дјевер отишао код нас кући кад га није нашао пошто је ловац, он је видио да је то, осјетио је то како се каже, барут или већ.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Мирис барута.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: И онда је знао шта је тако, и држе да је из три врсте муниције.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите јесте ли видели, кажете ишли су левом и десном страном улице, јесте видели ту војску? Јесте препознали неког од?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не, нисам видела, чуло се само где вичу «Зоки, Зоране» и тако јер су имали, ја сам да не кажем вирила кроз мали пролаз, како се каже.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Прорез.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да, и они су имали капуљаче и то је тако да ја све нисам вјеровала шта се догађа јер сам мислила да се то не може нама догодити у нашем селу.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: И кажите ми где је страдао Ваш муж, где су га убили? Јесте Ви то пронашли његово тело?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Код куће. Довели га кући, да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро. А шта се дешавало са овим другим људима који су са Вама били, са девером и ове све које сте побројали, да ли их је неко водио ка центру села или су остали ту у кући?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Мушкарце су слали у задругу у двориште, пољопривредно добро.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: И шта је са тим људима било, са Вашим девером?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Мој се дјевер вратио кући, неко је, па сви су они повраћани па су неке купили да иду радити, неко је већ како то је све тако трајало до 17.-ог.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А када су Вашег сина одвели?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Е па мој син је ко и њих пуно када је то јутро запуцало побјегао како је пре код нас дол, па воћњак, они су сви побјегли горе у воћњак, е онда како је ко долазио каже погинуо онај, погинуо онај, убили онога и он је јер су они све шутили један од другога, али он је то чуо да су тату убили, па се он повратио се ту где сам ја била и каже мама па, да, он је наишао одмах на сусједу и каже комшинице «где је мама», каже она.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Пољак само извините што Вас прекидам, показују ми оптужени да слабије чују, па само мало ближе микрофону да Вас боље чујемо.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Могу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Можете.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Како су они то кажем крили, мислим да не одају ко је, како ћу рећи, страдао, мој је син то случајно чуо и он се љепо вратио и наишао је на ту сусједу што сам вам рекла да су требали мене убити, а не комшију, и каже «комшинице где ми је мама», каже код чиче је и он је дошао каже «мама где је тата», ја

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

кажем ма јој знаш одвели га горе на саслушање и нисам могла више прешутити рекла сам му и док сам ја то рекла ту већ дошла војска и цивили, шта ли су били у двориште, «где је овај што је сад дошао». ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Је ли био познат неко међу тима што су дошли?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па ја сам опет имала то да ја то сам само кад су њега звали ван и нисам излазила, не знам шта ме је сваки пут спречило да ја то ништа нисам видела. Ја сам остала ту у кухињи, њега су извели и ове друге све опет постројили крај зида и њега да легне на ту ледину. Овај један брусио је нож кажу ја то нисам видјела, само сам чула од њих, јер ту је било и дјеце постројене, када је овај, онда је један овај рекао «ајде, ајде, дижи се» каже «и водимо те», тако су њега одвели исто горе у задругу, и онда је био горе неколико дана, нисам ништа знала. И кажем ето то је моје или кукавичлук или страх за свој живот или од страха ја се нисам усудила, и онда сам чула причало се убит је у селу, како су оно убијали по гаражама, тамо, вамо, ова једна жена каже овај га је један купио и онда је он човек рекао жив је, ја сам га видио негде где ми је рекао, јел у Шаренграду, где ли и тако даље нисам знала ништа до негде 14.01. Он о том никад није причао шта је прошао, шта није, наводно да је побјегао из Шида преко Босне, тамо неки су у Шиду каже помогли и тако је дошао у Хрватску и никад о томе не прича и када добије ту позив за сведочење сваки пут се разболи и сад када је љетос добио разболио се и у осмом мјесецу завршио у болници, да су га оживљавали и шта даље да причам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: А ко то?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не могу више.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: За кога то сад причате нам?

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: За сина Дарка Пољака.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Добро. Кажите ми јесте познавали оптужене који су из Ловаса, Љубана Деветака, Милана Девчића, Милана Радојчића и Жељка Крњајића?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па јесам.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јесте њих виђали у то време док сте Ви били у селу?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па Деветака сам видела ту пред зградом, само ја се толико нисам кретала и једном када су оно неку су обавјест дали да се дођу сви уписати ко је у селу, колико нас има, тад сам га видјела и Продановића сам видјела када су нас сазвали у

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

задружно двориште ради радне обавезе, тамо су дали јер су попуцали све тракторе, гуме и то, да се то уреди и ишли смо, сви смо имали обавезу радити. Код мене су извезли камион из дворишта, избушили гуме на трактору, убили све то и све живо преврнули и уништили да није било ништа, ништа за употребу.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми када сте видели Деветака, је ли он био тада у униформи или у цивилу?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Униформи, а за Ђуру не знам јел био у униформи то када нам је давао распоред, када је рекао до сад сте јели крух од сада једете лебац и ту смо ми ишли сваки дан даље наставили радити, ја сам ишла пошто су ми одњели из куће и обућу и све, под шупом су остале од мужа само неке ципеле радне, у том сам ишла. Када више нисам могла у том климат, онда сам ишла доктору, он ми је дао поштеде, Слободан Качар је био лијечник у селу код нас.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми када је то било, је ли одмах после напада или касније пре него што је Ваш син?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не, не, ја нисам мјесец дана ишла радити, ови су неки ишли одмах, ја нисам ишла одмах, након мјесец дана сам, дошли су по мене обавјестити Зораја Слободан да се требам јавити то за посао.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кажите ми јесте били обавезни да будете обележени некако?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Шта сте морали да носите?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па на раукама крпе, а одмах су нам рекли да на капију објесимо ко дио ручника, или салвету или плате, какви бјели да буде на капији објешено.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Кад су Вам то казали, кажете одмах, је ли то кад су дошли до Ваше куће?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Одмах убрзо смо морали то направити кад су, ја не знам колико је трајало, али одмах, одмах је то било.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Јесу то морали да носе и Хрвати и Срби или само Хрвати?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не, само на хрватским кућама.

ЗАМЕНИК ТУЖИОЦА: Хвала, немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите даље.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Добар дан госпођо Пољак, ја ћу кратко просто на питање, питао Вас је тужилац да ли познајете и остале, па нисте одговорили, за Милана Девчића да ли га познајете?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Мислим познам га али то је млади човек и нисам имала са њим оно како ћу рећ, знам ко је.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Али нисте имали контаката?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Он је живео у кући код мене преко баште тако, мислим у другој улици дјелио нас можда врт.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: А да ли сте у том периоду имали неких контаката са њим?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Не.

Адв. БРАНКИЦА МАЈКИЋ: Добро, хвала вам.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите даље. Од бранилаца? Нема нико питања. Од оптужених? Изволите господине Деветак.

Опт.ЉУБАН ДЕВЕТАК: Добар дан. Немам питања, ја имам само примедбу на исказ сведокиње, није ме могла видети никад у униформи госпођа мислим чиста измишљотина.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Нико Вас није видео у униформи. Даље од оптужених има ли неко питања? Нема нико. Госпођо Пољак јесте ли Ви у то време кад се ово дешавало на онај дан напада становали у улици Вуковарској, односно Марка Орешковића?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли Вам у тој улици и девер становао?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми с обзиром да сте Ви у суду у Вуковару ово први пут када сте саслушани 14.10.2003. године, помињали ова лица, Зорана Тепавца, Милана Воркапића, па неких пет лица је било ту када је доведен Ваш супруг, па двојицу знате, тројицу непознатих, је ли Вама то неко причао ово што сте тада саопштили?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па тако су рекли то што се чуло да се виче «Зоране, Зоране», то је од моје те сусједи њеног брата син, од Тепавца и тако да смо дошли до закључка да би то био он зато што је знао пошто му је ту тета до моје куће.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Реците ми Ваш син Дарко Пољак је ли он психички није у стању да сведочи, да исприча шта му се дешавало?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Он госпођо никад о томе не прича, никад, никад, никад и кад добије ту позив он је болестан.

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Зато што је он раније давао неке исказе, постоје искази које је давао суду у Вуковару ја мислим?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Можда још прије чим је то изашло у Осијеку мислим да је био позив, из Осијека, а сад шта је тад рекао, шта није, али овако што ми у кући то никада и одмах прекида причу.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А реците ми, нисам баш најбоље разумела, он је заробљен и колико сте Ви рекли неколико месеци га није било?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: 12.-ог је одведен.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: 12.10. је ли тако, 12.10.1991. и кад је после се вратио кући, колико је то дуго био одсутан?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Другог, јер ја сам била у Слатини, а он се јавио, он је отишао у Сплит код дјевера тог, опет сад што сам га већ помињала, преко Босне и онда је дошао негде око 01. вељаче код мене.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: А то сте се ви видели 01.02.1992. године, а не знате колико је дуго био затворен?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па ето од 12.-ог како је одведен нисам знала ништа за њега док нисам увече чула да је у Сплиту, ништа нисам знала, једино сам чула за овог једног, па каже Дарко ти је жив. Ето тако.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Овде сте помињали некав имена, Зорана Тепавца и Милана Воркапића, па смо сад разјаснили да сте то Ви чули од неког да су они били, пошто објашњавате да нисте били кући кад Вам је муж доведен, а рекли сте Милан Воркапић, син Драгана. Да ли Ви знате обојицу синова тог Драгана, има један Милорад?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Јесте ли сигурни да је ово био Милан Воркапић или је био Милорад Воркапић?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Милорад, а наводно да је тај остао на улици са Грковићем, да није ни стигао до наше куће, али тај после га бомба разнела, шта ли је било.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: То је тај што је био тад кад се ово дешавало, тај што га је бомба разнела?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да, јер он је остао с Грковићем на улици.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Изволите пуномоћник?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Да ли сведокиња може да нам каже нешто о томе да ли су вам за кретање кроз село или евентуално овај после кад сте одлазили биле потребне пропуснице.

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да, требало би.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Где сте добијали ове пропуснице?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па ја морам опет жалити случај да ја нисам толико излазила, али ови су моја сестра и још ове друге, јер нас је било, после од дјевера сам прешла код сестре, било нас је ту 7 жена и двоје дјеце. Оне су ишле, то је била једна кућа као што су направили кафану, тако су звали и то, ту је била ја мислим крагујевачка и оне су добијале овакве картице црвене, команда Крагујевац и с тим су ишли кроз село. Ја ни то нисам имала, али ја сам толики страх имала да се ја нисам усудила док нисам морала ићи радити, мицат се из куће.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А кажите то кад сте морали да идете да радите, ко вам је издао то наређење да морате да идете?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па ваљда је команда донешена, мене обавестио Зораја, а дошли смо у задругу, не само ја, ту је било нас свих и ту нам је Ђуро Продановић одржао говор да се треба ићи окрпит гуме, да требају људи ићи возити дрва, ми смо ишли брати кукурузе, воће, бирао се грах и шта ја знам шта је тако, купус киселили.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А да ли знате можда или се можда говорило међу вама ко је организовао тај рад на пољу и то? По чијем наређењу је то било спровођено?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Сад да вам кажем за тад не знам, али кад је тада Деветак се огласио ја сам на телевизији видела да је он причао о берби кад је била берба грожђа, ја сам то морао организирати, то би пропало, а ја кажем наша задруга је била најбоља у Хрватској и ништа није пропало и не знам кад би онда пропало да се то није направило што јесте, јер сам гледала на телевизији то.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Да ли сте или кад сте сазнали заправо да Вам је супруг убијен и евентуално где је сахрањен, је ли сте то знали док сте се налазили у селу?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па како да нисам могла знати кад сам изашла 24.12. из села, а дјевер је ушао код нас у кућу и то, а сутрадан кад су је возили, не знам колико знате, то су приколице од митровачке, чије ли "Змајеве", неке "Побједа", неке, то је била

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

приколица пуна људи побацано и то и они су опет мени рекли немој ићи гледат кажу, то нећеш моћ поднјети. Ја као да сам имала неку коб да то ништа нисам могла видјети, али је ископан 68. број је имао, значи био је на врху приколице, онда је дошао онај доњи и онда кад су то рекли да ћемо морати изаћи из села, ишли смо тражити од војске дозволу да можемо отићи на гробље. Кад смо дошли на гробље ту су била два дуга тунела до пола пуна, оно друго је било празно. Ја сам рекла овим женама што су са мном ишле још ћемо сви овде стићи колико места има.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А да ли сте у селу виђали неке спаљене куће и да ли се сећате можда чије су куће, ако се сећате можда су куће, ако се сећате које сте виђали, спаљене?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да јесам. Преко мене горе је горела кућа, то је горело, то је цреп, оно како се каже, падао и то сам видела.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А чија је то кућа?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Ходакова.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: А да ли знате како је та кућа и евентуално неке друге куће како су биле спаљене, како је дошло до тога да изгоре?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Ја вам се не разумем у то, рекосте да је то запалито, то неким мецима допаљивано.

СЛАВИЦА ЈОВАНОВИЋ: Добро хвала, немам више питања.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Госпођо Пољак, само још једно питање. Рећи ћете ми Ваш други син име му је Никола, је ли тако?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Да.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Где је он био у то време кад је био напад на Ловас?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Отишао је у пробој.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Реците ми где је отишао у пробој?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па ишла је група из Илока, кренула око нашег и на Товарник и на Нјемце, не знам ни ја куд, углавном су кроз канал, кроз воду, јели кукуруза док нису дошли до слободе.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли то било 10.10. су они кренули?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Раније неколико.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Шта раније неколико дана или шта?

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Неколико дана раније.

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Је ли Ваш син Никола био припадник хрватске полиције или Збора народне гарде?

Транаскрипт аудио записа
са главног претреса од 21. марта 2011. године
-видеоконференцијска веза са Жупанијским судом у Вуковару-

Сведок-оштећена АНА ПОЉАК: Па сад је ли био то, тада није било ни гарде ни ништа, то је организирано тако да су држане страже и то, кад је изашао онда се прикључио, до Слатине је дошао, даље није имао ни, оно је на себи подерао и то тамо се укључио у војску.
ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА: Добро. Захваљујемо Вам се госпођо Пољак што сте се одазвали да сведочите.

Довршено сведочење.

Одјављујемо се са Жупанијским судом у Вуковару.

Суд доноси

Р Е Ш Е Њ Е

Главни претрес СЕ ПРЕКИДА у 11:45 часова и биће настављен дана:

25. марта 2011. године, у 09:30 часова.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА-СУДИЈА